

<https://www.fischkopf.ch>

Info 202007_002 / Poésie sans frontière

Beitrag von Urs Jeker / 02. Juli 2020 (Übersetzung auf Blatt 2)

***Troisième JOURNEE
de la
POESIE sans FRONTIERES
de
BIEDERTHAL***

Le 23 août 2020 10h -16h
19, Rue Principale à BIEDERTHAL im Elsass

Association ART-TERRE de Biederthal & L'Afternounge Jazz Club

Notre époque a besoin de poésie. C'est elle qui permet de créer des liens. Etre attentif. Vers l'intérieur, vers l'extérieur, vers l'Autre. Sans frontières.

Tout le monde peut y participer. Tout le monde peut lire ses propres poèmes ou des poèmes d'autrui à partager ensemble. En français, en allemand ou en dialecte.

Si vous voulez lire un texte, il faut s'inscrire auprès de Victor Saudan, président de l'association ART-TERRE jusqu'au 10 août. Le temps maximal de lecture par personne sera de 10 minutes.

Bien entendu, on peut aussi tout simplement venir écouter réciter les autres...

La participation à l'événement est gratuite, mais une collecte sera organisée.

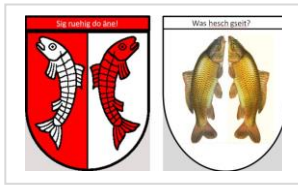
Programme

10h	Ouverture de la Troisième Journée de poésie de Biederthal
10h10 – 12h30	Premier bloc de lecture et de musique (ca. 10 minutes par lecture)
12h30 -13h30	« Buffet participatif » (tout le monde apporte quelque chose à manger). Des boissons sont disponibles au Bistrot « chez Mamie Flo ».
13h30 -16h lecture)	Deuxième bloc de lecture et de musique (ca. 10 minutes par
16h	Clôture et perspectives.

Informations pratiques :

Inscription auprès de Victor Saudan, 15 Rue Principale, FR-68480 Biederthal/

saudanvictor@gmail.com



<https://www.fischkopf.ch>

Info 202007_002 / Poésie sans frontière

**Dritter TAG
der
POESIE ohne GRENZEN
in
BIEDERTHAL / ELSASS**
23. August 2020 10-16 Uhr
19 Hauptstraße

Biederthaler ART-TERRE Verein und L'Afternounge Jazz Club

Unsere Zeit braucht Poesie. Es ist diejenige, die es erlaubt, Kontakte zu knüpfen. Seien Sie umsichtig. Nach innen, nach außen, nach dem Anderen. Keine Grenzen.

Alle dürfen teilnehmen. Alle dürfen eigene Gedichte oder Gedichte von anderen lesen, um sie gemeinsam zu teilen. In Französisch, Deutsch oder Dialekt.

Wenn Sie einen Text lesen möchten, müssen Sie sich bis zum 10. August bei Victor Saudan, Präsident des Vereins ART-TERRE, anmelden. Die maximale Lesezeit pro Person beträgt 10 Minuten.

Natürlich können Sie uns auch einfach besuchen und anderen zuhören, die vortragen...

Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenlos. Eine Kollekte ist organisiert. Jeder Beitrag ist herzlich willkommen.

Programm

10 Uhr	Eröffnung des dritten Poesietages in Biederthal
10:10 – 12:30 Uhr	Erster Block von Lesungen und Musik (ca. 10 Minuten pro Vortrag)
12:30 – 13:30 Uhr	"Partizipatives Buffet" (jeder bringt etwas zu Essen mit). Getränke sind im Bistro „chez Mamie Flo“ erhältlich.
13:30 – 16:00 Uhr	Zweiter Block von Lesungen und Musik (ca. 10 Minuten pro Vortrag)
16:00 Uhr	Schluss und Ausblick

Praktische Informationen:

Anmeldung bei Victor Saudan, 15 Rue Principale, FR-68480 Biederthal

saudanvictor@gmail.com